



# ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Рамкової угоди між Урядом України  
та Урядом Республіки Австрія про економічне  
співробітництво у розвитку проектів

---

Верховна Рада України постановляє:

Рамкову угоду між Урядом України та Урядом Республіки Австрія про економічне співробітництво у розвитку проектів, вчинену 4 вересня 2022 року в м. Кракові, яка набирає чинності з дати письмового повідомлення Українською Стороною, надісланого дипломатичними каналами, про завершення виконання нею внутрішньодержавних процедур, необхідних для набрання чинності цією Рамковою угодою, ратифікувати (додається).

Президент України

м. Київ  
1 грудня 2022 року  
№ 2793-IX



В. ЗЕЛЕНСЬКИЙ

**РАМКОВА УГОДА  
МІЖ  
УРЯДОМ УКРАЇНИ  
ТА  
УРЯДОМ РЕСПУБЛІКИ АВСТРІЯ  
ПРО ЕКОНОМІЧНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО У РОЗВИТКУ ПРОЕКТІВ**

Уряд України (Українська Сторона) та Уряд Республіки Австрія (Австрійська Сторона), спільно іменовані як Сторони,

**ВИЗНАЮЧИ** міцні економічні зв'язки між двома країнами та прагнення до розширення та модернізації можливостей економічного співробітництва між Україною та Республікою Австрія,

**БАЖАЮЧИ** зміцнювати зв'язки дружби та співпраці, які їх об'єднують, та сприяти економічному розвитку України,

**МАЮЧИ НА МЕТІ** сприяння та поглиблення взаємовигідного довгострокового співробітництва Сторін шляхом використання можливостей, що пропонуються у сфері економічного співробітництва, особливо, але не обмежуючись, у сфері медичних технологій та закладів охорони здоров'я, так і медичного страхування,

**УСВІДОМЛЮЮЧИ** що економічне співробітництво може сприяти процвітанню та розвитку обох країн,

**ПІДТВЕРДЖУЮЧИ** наявність численних можливостей для двостороннього співробітництва у сфері економік обох Сторін,

**ПОВТОРНО ПІДТВЕРДЖУЮЧИ** відданість боротьбі з корупцією в міжнародних комерційних операціях та сприянню соціальної та екологічної відповідальності,

Домовились про таке:

### **СТАТТЯ 1: ВИЗНАЧЕННЯ**

1. Проект(и) – інвестиційні проекти, визначені у додатку 1 до цієї Рамкової угоди, у тому числі ті, що можуть бути визначеними в майбутньому Спільною робочою групою, створеною згідно статті 4 цієї Рамкової угоди.
2. Контракт – будь-який контракт на реалізацію будь-якого Проекту відповідно до цієї Рамкової угоди, який укладається між Замовником Проекту та Австрійським постачальником.
3. Кредит – пільговий кредит Кредитора.
4. Замовник Проекту – організація, призначена Українською Стороною для

імplementації Проекту відповідно до цієї Рамкової угоди.

5. Австрійський постачальник – австрійська юридична особа, зазначена у Додатку 1 до цієї Рамкової угоди, та з якою Замовником Проекту укладено Контракт.

6. Кредитор – банк або фінансова установа, що надає Кредит, основні умови якого є Додатком до цієї Рамкової угоди.

7. Позичальник – Україна в особі Міністра фінансів України або Голови Боргового агентства України (у випадку останнього – за дорученням Міністра фінансів України), залежно від обставин, у випадку прямих державних запозичень України, або Замовник Проекту у випадку надання державної гарантії від Української Сторони.

## **СТАТТЯ 2: СФЕРИ СПІВРОБІТНИЦТВА**

1. Співробітництво між Українською Стороною та Австрійською Стороною спрямоване на:

- a) використання економічного потенціалу обох Сторін для зміцнення двосторонніх економічних відносин;
- b) активізацію двосторонніх економічних відносин, зокрема у сфері інвестицій, інновацій та реалізацію економічних проектів, особливо в галузі медичних технологій та закладів охорони здоров'я, але не обмежуючись ними;
- c) сприяння розвитку сучасної соціальної та навчальної інфраструктури, зокрема розвитку мережі сучасного медичних та професійно-технічних навчальних закладів;
- d) сприяння розвитку міжнародного економічного співробітництва;
- e) сприяння розвитку ринку страхової медицини в Україні.

2. Співробітництво, описане в цій статті здійснюватиметься, зокрема, шляхом:

- a) проектування, нового будівництва чи реконструкції австрійськими комерційними структурами на території України;
- b) обміну досвідом та знаннями, зокрема через організацію Австрійським Постачальником можливості навчання персоналу різних професій та установ у зв'язку з проектами, що реалізуються відповідно до цієї Рамкової угоди;
- c) обміну досвідом і знаннями, зокрема через організацію робочих зустрічей між представниками Австрійського бізнесу, що надають послуги у сфері страхової медицини в Україні та Українською Стороною щодо підготовки пропозицій для внесення змін до законодавства України, направлених на забезпечення розвитку ринку страхової медицини в Україні.

### **СТАТТЯ 3: ПРОЕКТИ**

1. Сторони досягли порозуміння щодо реалізації Проектів, зазначених у Додатку 1 до цієї Рамкової угоди. Українська Сторона підтверджує, що Проекти є пріоритетними для України.
2. Додаток 1 до цієї Рамкової угоди відкритий для періодичного додавання інших пріоритетних для України проектів, які будуть реалізовані відповідно до цієї Рамкової угоди.
3. Спільна робоча група, створена згідно статті 4, може запропонувати проекти Українсько-австрійській змішаній комісії з питань торговельно-економічних зв'язків для доповнення до списку Проектів, визначених у Додатку 1 до цієї Рамкової угоди.

### **СТАТТЯ 4: СПІЛЬНА РОБОЧА ГРУПА (СРГ)**

1. З метою забезпечення та координації співпраці в рамках цієї Рамкової угоди Українсько-австрійською змішаною комісією з питань торговельно-економічних зв'язків буде створена Спільна робоча група (СРГ), до складу якої ввійдуть представники, призначені від обох Сторін.
2. СРГ збиратиметься по черзі в Україні та в Республіці Австрія щорічно або за запитом, за спільним рішенням обох Сторін. Та Сторона, яка запитує, має повідомити причини для подання запиту на проведення будь-якого позачергового засідання.
3. Результати засідань СРГ оформлюються протоколом, який підписується всіма учасниками засідання СРГ.
4. СРГ, про яку йдеться у цій статті, займатиметься всіма питаннями, пов'язаними з імплементацією цієї Рамкової угоди та діятиме до кінця завершення Проектів, пов'язаних з цією Рамковою угодою.
5. СРГ звітує перед Українсько-австрійською змішаною комісією з двосторонніх торговельно-економічних зв'язків.

### **СТАТТЯ 5: РЕАЛІЗАЦІЯ**

1. Кожний Проект, який буде реалізований відповідно до цієї Рамкової угоди, буде реалізовуватись на підставі окремого Контракту. Укладення Контракту буде здійснюватися шляхом переговорів з Австрійським Постачальником. На закупівлі, які здійснюються відповідно до цієї Рамкової угоди, не розповсюджується дія законодавства України про публічні закупівлі.
2. В Контрактах щодо імплементації, зокрема, будуть:
  - а) погоджені умови фінансування із врахуванням положень Угоди Організації економічного співробітництва та розвитку щодо офіційно

підтримуваних експортних кредитів;

b) частка місцевої складової становитиме щонайменше двадцять відсотків (20%) від вартості Контракту;

c) отримання незалежного експертного висновку щодо вартості будівництва від міжнародно-визнаної компанії за рахунок Австрійського Постачальника до укладення Контракту. У разі, якщо Контрактом передбачено поступове прийняття робіт, вартість таких робіт буде визначатися відповідно до договірної вартості, визначеної сторонами в Контракті.

3. Умови фінансування Проектів визначаються у Додатках 2 – 4 до цієї Рамкової угоди.

4. Позичальник може залучати АТ «Укрексімбанк як банк-агент для здійснення контролю за вибіркою Кредиту від імені Позичальника на умовах, встановлених кредитним договором між Кредитором і Позичальником.

5. Обидві Сторони сприятимуть належній реалізації Проектів, зазначених у Додатку 1 до цієї Рамкової угоди.

## **СТАТТЯ 6: ВИЗНАЧЕННЯ ВАРТОСТІ РОБІТ ТА ОБЛАДНАННЯ ЗА КОНТРАКТОМ**

1. Для проходження експертизи проектної документації відповідно до вимог законодавства України ціни на імпортовані в Україну матеріально-технічні ресурси визначаються в гривневому еквіваленті за обґрунтованою ціною на підставі проведеного аналізу поточних цін на європейському ринку будівельних матеріалів, виробів та конструкцій за курсом Національного банку України станом на дату, зазначену в кошторисі, що входить до складу проектної документації.

2. Витрати, пов'язані з фінансуванням об'єктів капітального будівництва, здійснюються відповідно до законодавства України з урахуванням вимог Рамкової угоди та Контракту, зокрема:

суб'єкту з реалізації проекту дозволяється при укладенні контрактів використовувати міжнародні форми договорів, звичаї та рекомендації міжнародних та вітчизняних організацій;

при здійсненні закупівель робіт і послуг встановлюються вимоги щодо залучення працівників відповідної кваліфікації, які мають необхідні знання та досвід.

## **СТАТТЯ 7: БУДІВЕЛЬНІ СТАНДАРТИ, ОСНОВНІ ДОКУМЕНТИ ЗА КОНТРАКТОМ**

1. Сторони досягли розуміння, що у випадку, якщо Проект, реалізований відповідно до цієї Рамкової угоди, включає будівництво будівель та/або інших об'єктів, застосовуватимуться наступні правила.

а) Для проектування об'єктів для виконання Контракту можуть бути використані будівельні норми, розроблені на основі національних технологічних традицій, або будівельні норми, гармонізовані з нормативними документами Європейського Союзу.

б) Вибір та застосування будівельних норм здійснюється відповідно до Закону України «Про будівельні норми» та Порядку застосування будівельних норм, розроблених на основі національних технологічних традицій, та будівельних норм, гармонізованих з нормативними документами Європейського Союзу, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 23.05.2011 № 547.

с) Договірна ціна визначається з використанням укрупнених показників вартості робіт

Факт виконання робіт, та обсяги їх виконання визначаються за формами, наведеними в додатках 38-40 до Кошторисних норм України «Настанова з визначення вартості будівництва»:

Форма про виконання робіт за контрактом (договором) на об'єкті будівництва за період (місяць/рік);

Форма підсумкового звіту про вартість виконаних робіт за контрактом (договором) на об'єкті будівництва за період;

Форма акту здавання-приймання виконаних будівельних робіт.

## **СТАТТЯ 8: ПОДАТКИ ТА МИТА**

1. Операції з ввезення на митну територію України в будь-якому митному режимі товарів, придбаних у Австрійського Постачальника, його представництва, зареєстрованого на митній території України, або підрядників, субпідрядників, що фінансуються відповідно до Контракту, звільняються від будь-яких податків, зборів, митних та будь-яких інших обов'язкових платежів, що справляються на території України відповідно до законодавства України.

2. Операції з постачання товарів, робіт і послуг на митній території України (крім імпорتنих операцій, передбачених попереднім пунктом статті 8 цієї Рамкової угоди), що здійснюються безпосередньо Австрійським Постачальником, його представництвом, зареєстрованим на митній території України, що фінансуються відповідно до Контракту,

оподатковуюються за нульовою ставкою (0%) податку на додану вартість та звільняються від оподаткування будь-якими іншими податками, зборами та іншими обов'язковими платежами, що справляються на території України відповідно до законодавства України.

3. Доходи, що виникають у зв'язку з постачанням товарів, робіт і послуг на митній території України в результаті виконання Контракту, що отримуються безпосередньо Австрійським Постачальником, його представництвом, зареєстрованим на митній території України, його підрядниками або субпідрядниками, звільняються від будь-яких податків, зборів та будь-яких інших обов'язкових платежів, що справляються на території України відповідно до законодавства України. Звільнення не застосовується до податку на прибуток, податку на доходи фізичних осіб та інших ідентичних або подібних по суті податків та зборів, зокрема до військового збору, до таких податків та зборів застосовуються ставки, встановлені законодавством України.

4. Погашення основної суми та сплата відсотків, комісій, видатків та супутніх платежів, пов'язаних із виконанням цієї Рамкової угоди, здійснюються без нарахування будь-яких податків та зборів в Україні.

5. Рамкова угода поширюватиметься лише на Проекти та не змінюватиме положення Конвенції між Урядом України і Урядом Республіки Австрія про уникнення подвійного оподаткування та попередження податкових ухилень стосовно податків на доходи і на майно, вчинену 16 жовтня 1997 р., та будь-які положення, які можуть виникнути з будь-яких майбутніх змін до цієї Угоди.

## **СТАТТЯ 9: ЗОБОВ'ЯЗАННЯ БОРОТИСЯ З КОРУПЦІЄЮ**

1. У преамбулі цієї Рамкової угоди обидві Сторони підтвердили свою відданість боротьбі з корупцією в міжнародних комерційних операціях.

2. Сторони за Контрактом, укладеного згідно з цією Рамковою угодою, (Замовник Проекту та Австрійський Постачальник) не можуть пропонувати або надавати третій стороні, вимагати, приймати чи обіцяти, прямо чи опосередковано, для себе чи для будь-якої іншої сторони будь-які неправомірні грошові чи інші вигоди, які становлять або можуть становити незаконні та корупційні практики.

3. Сторони намагатимуться запобігати корупційним практикам під час реалізації Проектів. Вони повідомлять один одного, як тільки їм стане відомо про підозрілу інформацію, і вживуть необхідних заходів для вирішення ситуації у встановлені строки та способом, задовільним для обох Сторін.

4. У разі невиконання зобов'язань, зазначених у цій статті, Австрійський

Постачальник залишає за собою право (залежно від того, що він вважає найбільш доцільним) відмовити в прийнятті Контракту та/або призупинити виконання відповідного Контракту.

## **СТАТТЯ 10: ПОРОЗУМІННЯ У СФЕРІ СОЦІАЛЬНОЇ ТА ЕКОЛОГІЧНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ**

1. У своїй співпраці в рамках цієї Рамкової угоди обидві Сторони віддаватимуть перевагу та сприятимуть використанню сучасних та екологічно чистих технологій та прагнутимуть до збереження екологічних ресурсів. Проекти реалізуються враховуючи екологічну, економічну та соціальну відповідальність та за останніми технічними стандартами.

2. З метою сприяння сталому розвитку обидві Сторони досягли розуміння необхідності підтримувати відповідність соціальним та екологічним стандартам, визнаним міжнародним співтовариством, включаючи Міжнародну організацію праці (МОП), ООН, міжнародні договори, конвенції щодо зміни клімату, біорізноманіття та навколишнього середовища, а також стандарти діяльності Міжнародної фінансової корпорації (МФК).

## **СТАТТЯ 11: ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ**

1. Ця Рамкова угода буде діяти без шкоди для зобов'язань, що впливають із членства Республіки Австрія в Європейському Союзі, та відповідно до таких зобов'язань.

2. Положення цієї Рамкової угоди не будуть тлумачитись таким чином, що вони скасовують або змінюють зобов'язання, що впливають із законодавства Європейського Союзу або з діючих угод між Україною та Європейським Союзом.

## **СТАТТЯ 12: ЗМІНИ ТА ДОПОВНЕННЯ**

За взаємною письмовою згодою обох Сторін до цієї Рамкової угоди можуть бути внесені зміни та доповнення. Такі зміни та доповнення становлять невід'ємну частину цієї Рамкової угоди та набирають чинності відповідно до положень, зазначених у статті 14 цієї Рамкової угоди.

## **СТАТТЯ 13: ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

Будь-які спори, пов'язані з тлумаченням або виконанням цієї Рамкової угоди, будуть вирішуватися шляхом консультацій або переговорів між обома Сторонами.



**СТАТТЯ 14: НАБРАННЯ ЧИННОСТІ**

Ця Рамкова угода набирає чинності після підписання обома Сторонами з дати письмового повідомлення Українською Стороною, надісланого дипломатичними каналами, про завершення виконання нею внутрішньодержавних процедур, необхідних для набрання чинності цієї Рамковою угодою.

**СТАТТЯ 15: ПРИПИНЕННЯ ДІЇ**

Будь-яка Сторона може припинити дію цієї Рамкової угоди тільки до початку або після завершення фінансування Проектів, повідомивши іншу Сторону в письмовій формі. Припинення дії набирає чинності через шість (6) місяців після отримання повідомлення від іншої Сторони.

Вчинено у м. Краків «4» вересня 2022 року у двох оригінальних примірниках, кожний українською та німецькою мовами, при цьому обидва тексти мають однакову юридичну силу.

За Уряд України



За Уряд Республіки Австрія



## СПИСОК ПРОЕКТІВ

Проект(и) співробітництва згідно зі статтею 3 Рамкової угоди:

	Проект	Австрійський постачальник
1	Будівництво (реконструкція) та оснащення Національної дитячої спеціалізованої лікарні «Охматдит» у м. Києві.	VAMED Engineering GmbH, Відень Delta Holding GmbH, Вельс, Siemens Österreich, Відень, Philips Österreich, Вельс, Löwenstein Medical Austria, Баден
2	Будівництво та оснащення сучасної університетської клініки в м. Києві або Львові.	
3	Національний реабілітаційний центр України у Львові	

**ДОДАТОК 2**  
до Рамкової угоди між  
урядом України  
та  
урядом Республіки Австрія  
про економічне співробітництво у розвитку проектів

Нижче наведені основні умови фінансування із покриттям експортного страхування щодо будівництва та обладнання Спеціалізованої дитячої лікарні «Охматдит» в місті Київ, Україна («Проект»).

<b>Австрійський постачальник /Експортер: Покупець:</b>	VAMED Engineering GmbH («VAMED») або пов'язане підприємство
<b>Позичальник:</b>	Міністерство охорони здоров'я України («МОЗ»), уповноважений Замовник проекту Україна в особі Міністра фінансів України або Голови Боргового агентства України (у випадку останнього – за дорученням Міністра фінансів України), залежно від обставин, у випадку прямих державних запозичень, або Замовник Проекту у випадку надання державної гарантії від Української Сторони
<b>Уповноважений провідний організатор фінансування:</b>	DZ BANK AG Deutsche Zentral-Genossenschaftsbank, Франкфурт-на-Майні, Німеччина («DZ BANK») та Raiffeisen Bank International AG, Відень, Австрія («RBI»)
<b>Кредитор(и):</b>	DZ BANK і RBI разом з одним або кількома іншими банками, прийнятими для Позичальника та Уповноважених провідних організаторів фінансування
<b>Проект:</b>	Будівництво та обладнання Спеціалізованої дитячої лікарні «Охматдит» в місті Київ, Україна
<b>Контрактна вартість:</b>	до 200 000 000 євро
<b>Умови платежу:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- початковий внесок 5%</li><li>- 90% пропорційно поставкам</li><li>- 5% остаточний платіж при прийому-передачі</li></ul>

**I. Покрита кредитна лінія експортно-кредитного агентства (ЕКА)**

<b>Валюта:</b>	Євро
<b>ЕКА:</b>	Європейське експортно-кредитне агентство, прийнятне для Кредиторів, такі як Euler Hermes AG, яке діє за рахунок і від імені Федеративної Республіки Німеччина, або UK Export Finance, яке діє від імені і за рахунок Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії.
<b>Покриття ЕКА:</b>	Мінімум 100% повне покриття економічних і політичних ризиків, прийнятне для Кредиторів.
<b>ЕКА Премія:</b>	Премія ЕКА залежить, серед іншого, від загального строку позики, визначеного періодом поставки згідно з контрактом на поставку та періодом погашення, а також від категорії ризику країни, а також від категорії ризику Позичальника.

Категорія ризику країни для України наразі становить 6. Оскільки Мінфін України виступає позичальником, приймається категорія ризику покупця SOV.

Комісія за заявку має бути сплачена Позичальником після того, як Кредитори подають заявку покупця на кредитне покриття.

З періодом виплати/доступності до 48 місяців, терміном кредиту 20 піврічними платежами, категорією ризику країни 6 і категорією ризику покупця SOV, максимальна премія оцінюється в 12,3 % (26 750 000,00 євро) від загальної суми кредиту.

**Сума кредиту:** до 216 750 000 євро, що становить 95% від вартості контракту плюс до 100% премії ЕКА, належної до оплати ЕКА.

Сума кредитну підлягає затвердженню ЕКА щодо включення в неї іноземних поставок, місцевих витрат і вартості послуг.

**Період доступності:** до 48 місяців за умови схвалення ЕКА.

**Дата початок повернення Кредиту ("SPOC"):** Це ще належить визначити спільно з Експортером і за умови схвалення ЕКА, поточне припущення полягає в тому, що Датою початку повернення кредиту буде дата прийому-передачі Спеціалізованої дитячої лікарні «Охматдит», яка наразі передбачається через 30 місяців після дати підписання кредитного договору.

**Погашення:** 20 рівних послідовних піврічних платежів, перший з яких має бути сплачений 6 місяців після Дати початку повернення кредиту. Поточне припущення полягає в тому, що Датою початку повернення кредиту буде дата прийому-передачі Спеціалізованої дитячої лікарні «Охматдит».

**Тенор:** Період доступності 48 місяців плюс 10 років погашення, що призводить до макс. 14 років.

**Відсотковий період:** 6 місяців

**Процентна ставка і маржа:** Плаваюча відсоткова ставка на основі 6-місячного EURIBOR (якщо 6-місячний EURIBOR менший за нуль, він вважається нульовим) плюс маржа 1,05-1,25% річних. Позичальник матиме вибір фіксованої процентної ставки після повного виплати позики та остаточного визначення графіка погашення. Фіксована відсоткова ставка визначатиметься в залежності та на основі умов, що переважають на ринках капіталу.

**Комісія за зобов'язання:** до 0,40% річних, розраховується на основі невикористаної суми кредиту покритої ЕКА.

**Плата за управління:** до 0,50% (рівний) на Суму кредиту, що підлягає сплаті протягом 30 календарних днів з дати підписання відповідного кредитного договору.

**Комісія Агента:** до 20 000 євро на рік, за умови остаточної структури фінансування

**Забезпечення:** 100% кредитне страхування від політичних і комерційних ризиків від Euler Hermes або іншої першокласної європейської ЕКА.

**ESDD:** Відповідно до Загальних підходів ОБСЄ ЕКА вимагатиме екологічну та соціальну перевірку («ESDD») для цього Проекту, яку має проводити консультант з екологічних та соціальних питань («IESC»), прийнятний для Кредитора та ЕКА.

**ДОДАТОК 3**  
до Рамкової угоди між  
урядом України  
та  
урядом Республіки Австрія  
про економічне співробітництво у розвитку проектів

Нижче наведені основні умови фінансування із покриттям експортного страхування щодо будівництва та обладнання сучасної Університетської клініки в місті Києві або Львові, Україна («Проект»).

<b>Австрійський постачальник /Експортер:</b>	VAMED Engineering GmbH («VAMED») або пов'язане підприємство
<b>Покупець:</b>	Міністерство охорони здоров'я України («МОЗ»), уповноважений Замовник проекту
<b>Позичальник:</b>	Україна в особі Міністра фінансів України або Голови Боргового агентства України (у випадку останнього – за дорученням Міністра фінансів України), залежно від обставин, у випадку прямих державних запозичень, або Замовник Проекту у випадку надання державної гарантії від Української Сторони
<b>Уповноважений провідний організатор фінансування:</b>	DZ BANK AG Deutsche Zentral-Genossenschaftsbank, Франкфурт-на-Майні, Німеччина («DZ BANK») та Raiffeisen Bank International AG, Відень, Австрія («RBI»)
<b>Кредитор(и):</b>	DZ BANK і RBI разом з одним або кількома іншими банками, прийнятими для Позичальника та Уповноважених провідних організаторів фінансування
<b>Проект:</b>	Будівництва та обладнання сучасної Університетської клініки в місті Києві або Львові, Україна
<b>Контрактна вартість:</b>	до 350 000 000 євро
<b>Умови платежу:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- початковий внесок 5%</li><li>- 90% пропорційно поставкам</li><li>- 5% остаточний платіж при прийому-передачі</li></ul>

**I. Покрита кредитна лінія експортно-кредитного агентства (ЕКА)**

<b>Валюта:</b>	Євро
<b>ЕКА:</b>	Європейське експортно-кредитне агентство, прийнятне для Кредиторів, такі як Euler Hermes AG, яке діє за рахунок і від імені Федеративної Республіки Німеччина, або UK Export Finance, яке діє від імені і за рахунок Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії.
<b>Покриття ЕКА:</b>	Мінімум 100% повне покриття економічних і політичних ризиків, прийнятне для Кредиторів.
<b>ЕКА Премія:</b>	Премія ЕКА залежить, серед іншого, від загального строку позики, визначеного періодом поставки згідно з контрактом на поставку та періодом погашення, а також від категорії ризику країни, а також від категорії ризику Позичальника.

Категорія ризику країни для України наразі становить 6. Оскільки Мінфін України виступає позичальником, приймається категорія ризику покупця SOV.

Комісія за заявку має бути сплачена Позичальником після того, як Кредитори подають заявку покупця на кредитне покриття.

З періодом виплати/доступності до 48 місяців, терміном кредиту 20 піврічними платежами, категорією ризику країни 6 і категорією ризику покупця SOV, максимальна премія оцінюється в 12,3% (46 750 000,00 євро) від загальної суми кредиту.

**Сума кредиту:** до 379 250 000 євро, що становить 95% від вартості контракту плюс до 100% премії ЕКА, належної до оплати ЕКА.

Сума кредитну підлягає затвердженню ЕКА щодо включення в неї іноземних поставок, місцевих витрат і вартості послуг.

**Період доступності:** до 48 місяців за умови схвалення ЕКА.

**Дата початок повернення Кредиту ("SPOC"):** Це ще належить визначити спільно з Експортером і за умови схвалення ЕКА, поточне припущення полягає в тому, що Датою початку повернення кредиту буде дата прийому-передачі Університетської клініки, яка наразі передбачається через 30 місяців після дати підписання кредитного договору.

**Погашення:** 20 рівних послідовних піврічних платежів, перший з яких має бути сплачений 6 місяців після Дати початку повернення кредиту. Поточне припущення полягає в тому, що Датою початку повернення кредиту буде дата прийому-передачі Університетської клініки.

**Тенор:** Період доступності 48 місяців плюс 10 років погашення, що призводить до макс. 14 років.

**Відсотковий період:** 6 місяців

**Процентна ставка і маржа:** Плаваюча відсоткова ставка на основі 6-місячного EURIBOR (якщо 6-місячний EURIBOR менший за нуль, він вважається нульовим) плюс маржа 1,05 -1,25% річних. Позичальник матиме вибір фіксованої процентної ставки після повного виплати позики та остаточного визначення графіка погашення. Фіксована відсоткова ставка визначатиметься в залежності та на основі умов, що переважають на ринках капіталу.

**Комісія за зобов'язання:** до 0,40% річних, розраховується на основі невикористаної суми кредиту покритої ЕКА.

**Плата за управління:** до 0,50% (рівний) на Суму кредиту, що підлягає сплаті протягом 30 календарних днів з дати підписання відповідного кредитного договору.

**Комісія Агента:** до 20 000 євро на рік, за умови остаточної структури фінансування

**Забезпечення:** 100% кредитне страхування від політичних і комерційних ризиків від Euler Hermes або іншої першокласної європейської ЕКА.

**ESDD:** Відповідно до Загальних підходів ОБСЄ ЕКА вимагатиме екологічну та соціальну перевірку («ESDD») для цього Проекту, яку має проводити консультант з екологічних та соціальних питань («IESC»), прийнятний для Кредитора та ЕКА.

**ДОДАТОК 4**  
до Рамкової угоди між  
урядом України  
та  
урядом Республіки Австрія  
про економічне співробітництво у розвитку проектів

Нижче наведені основні умови фінансування із покриттям експортного страхування щодо будівництва та обладнання Національного реабілітаційного центру України в місті Львів, Україна («Проект»).

<b>Австрійський постачальник /Експортер:</b>	VAMED Engineering GmbH («VAMED») або пов'язане підприємство
<b>Покупець:</b>	Міністерство охорони здоров'я України («МОЗ»), уповноважений Замовник проекту
<b>Позичальник:</b>	Україна в особі Міністра фінансів України або Голови Боргового агентства України (у випадку останнього – за дорученням Міністра фінансів України), залежно від обставин, у випадку прямих державних запозичень, або Замовник Проекту у випадку надання державної гарантії від Української Сторони
<b>Уповноважений провідний організатор фінансування:</b>	DZ BANK AG Deutsche Zentral-Genossenschaftsbank, Франкфурт-на-Майні, Німеччина («DZ BANK») та Raiffeisen Bank International AG, Відень, Австрія («RBI»)
<b>Кредитор(и):</b>	DZ BANK і RBI разом з одним або кількома іншими банками, прийнятими для Позичальника та Уповноважених провідних організаторів фінансування
<b>Проект:</b>	Будівництво та обладнання Національного реабілітаційного центру України в місті Львів, Україна
<b>Контрактна вартість:</b>	до 75 000 000 євро
<b>Умови платежу:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- початковий внесок 5%</li><li>- 90% пропорційно поставкам</li><li>- 5% остаточний платіж при прийому-передачі</li></ul>

**I. Покрита кредитна лінія експортно-кредитного агентства (ЕКА)**

<b>Валюта:</b>	Євро
<b>ЕКА:</b>	Європейське експортно-кредитне агентство, прийнятне для Кредиторів, такі як Euler Hermes AG, яке діє за рахунок і від імені Федеративної Республіки Німеччина, або UK Export Finance, яке діє від імені і за рахунок Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії.
<b>Покриття ЕКА:</b>	Мінімум 100% повне покриття економічних і політичних ризиків, прийнятне для Кредиторів.
<b>ЕКА Премія:</b>	Премія ЕКА залежить, серед іншого, від загального строку позики, визначеного періодом поставки згідно з контрактом на поставку та періодом погашення, а також від категорії ризику країни, а також від категорії ризику Позичальника.

Категорія ризику країни для України наразі становить 6. Оскільки Мінфін України виступає позичальником, приймається категорія ризику покупця SOV.

Комісія за заявку має бути сплачена Позичальником після того, як Кредитори подають заявку покупця на кредитне покриття.

3 періодом виплати/доступності до 28 місяців, терміном кредиту 20 піврічними платежами, категорією ризику країни 6 і категорією ризику покупця SOV, максимальна премія оцінюється в 11,6% (9 370 000,00 євро) від загальної суми кредиту.

**Сума кредиту:** до 80 620 000 євро, що становить 95% від вартості контракту плюс до 100% премії ЕКА, належної до оплати ЕКА.

Сума кредитну підлягає затвердженню ЕКА щодо включення в неї іноземних поставок, місцевих витрат і вартості послуг.

**Період доступності:** до 28 місяців за умови схвалення ЕКА.

**Дата початок повернення Кредиту ("SPOC"):** Це ще належить визначити спільно з Експортером і за умови схвалення ЕКА, поточне припущення полягає в тому, що Датою початку повернення кредиту буде дата прийому-передачі Національного реабілітаційного центру України, яка наразі передбачається через 30 місяців після дати підписання кредитного договору.

**Погашення:** 20 рівних послідовних піврічних платежів, перший з яких має бути сплачений 6 місяців після Дати початку повернення кредиту. Поточне припущення полягає в тому, що Датою початку повернення кредиту буде дата прийому-передачі Національного реабілітаційного центру України.

**Тенор:** Період доступності 28 місяців плюс 10 років погашення, що призводить до макс. 12 років та 6 місяців.

**Відсотковий період:** 6 місяців

**Процентна ставка і маржа:** Плаваюча відсоткова ставка на основі 6-місячного EURIBOR (якщо 6-місячний EURIBOR менший за нуль, він вважається нульовим) плюс маржа 0,95 -1,15% річних. Позичальник матиме вибір фіксованої процентної ставки після повного виплати позики та остаточного визначення графіка погашення. Фіксована відсоткова ставка визначатиметься в залежності та на основі умов, що переважають на ринках капіталу.

**Комісія за зобов'язання:** до 0,40% річних, розраховується на основі невикористаної суми кредиту покритої ЕКА.

**Плата за управління:** до 0,50% (рівний) на Суму кредиту, що підлягає сплаті протягом 30 календарних днів з дати підписання відповідного кредитного договору.

**Забезпечення:** 100% кредитне страхування від політичних і комерційних ризиків від Euler Hermes або іншої першокласної європейської ЕКА.

**ESDD:** Відповідно до Загальних підходів ОБСЄ ЕКА вимагатиме екологічну та соціальну перевірку («ESDD») для цього Проекту, яку має проводити консультант з екологічних та соціальних питань («IESC»), прийнятний для Кредитора та ЕКА.